

ФАКУЛЬТЕТ ФИЗИКО-МАТЕМАТИЧЕСКИХ И ЕСТЕСТВЕННЫХ НАУК

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
Профиль подготовки информатика

Контрольная работа по иностранному языку (немецкому) **для заочной формы обучения**

Методические рекомендации по выполнению контрольных заданий и оформлению контрольных работ:

1. Все задания контрольной работы выполняются поочередно, в той последовательности, в которой они представлены в работе.
2. Письменные контрольные задания оформляются в отдельной тетради. На обложке тетради проставляется фамилия студента.
3. Контрольная работа должна быть выполнена чернилами, аккуратно, четким почерком. В тетради для замечаний, объяснений и методических указаний преподавателя необходимо оставить широкие поля.
4. В конце работы должна быть поставлена подпись студента и дата выполнения задания.
5. Материал контрольных заданий следует располагать по следующему образцу:

левая страница	правая страница
Поля Немецкий текст	Русский текст Поля

6. Для проверки и рецензирования выполненную контрольную работу необходимо направить в университет в установленные сроки.
7. Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний и не полностью, она возвращается студенту без проверки.

1. Прочитайте и переведите текст.

Informatik - Anfänge der Theorie

Die Informatik ist eine Wissenschaft, welche sich in der zweiten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts entwickelt hat und die für viele Bereiche der Natur- und Geisteswissenschaften eine unabdingbare Voraussetzung zur Erzielung wissenschaftlichen Fortschritts geworden ist. In diesem Sinne ist ihr Verhältnis zu diesen Wissenschaften vergleichbar mit der Mathematik und den technischen Wissenschaften.

Die Informatik, so wie sie sich entwickelt hat, hat mehrere Wurzeln. Zum Einen sind das sicher die Versuche des Menschen, Rechenoperationen zu mechanisieren, Automaten zu bauen, die dem Konstrukteur Rechenarbeit, umfassender noch, Organisationsarbeit abnehmen. Zum Anderen sind das logisch-philosophische Fragestellungen nach Wesen und Grenzen der („mechanischen“) Berechenbarkeit.

Ein wichtiges Phänomen ist die Tatsache, dass Programme für Rechner Sachverhalte in eindeutiger Weise formulieren. Die Kommunikation mit dem Computer erfordert daher eine eindeutige Umsetzung (Semantik) der Anweisung (Syntax). Dies gilt beim heutigen breiten Einsatz von Computern nicht nur für die Kommunikation zu einem speziellen Rechner, sondern muss für die Kommunikation zu allen Rechnern gleichermaßen gelten. Dazu bedarf es einer gewissen Kategorizität bei der Definition der Kommunikationsmedien, der Programmiersprachen, d.h. eine Mitteilung (ein Programm) darf sich vom Rechner nicht auf mehrere Weisen interpretieren lassen.

Wichtig für die noch bevorstehende Entwicklung der (theoretischen) Informatik war die Schaffung einer den mathematischen Theorien adäquaten Syntax. Auch hier wurde die Entwicklung in Mitteldeutschland initiiert: Im Jahre 1879 veröffentlichte der Jenaer Extraordinarius Gottlob Frege sein Werk „Begriffsschrift, Eine der arithmetischen nachgebildete Formelsprache des reinen Denkens“, in der er zum ersten Mal einen prädikatenlogischen Kalkül im Zusammenhang mit mathematisch-logischen und philosophischen Untersuchungen vorstellte. In der Folgezeit entwickelte sich aus der Cantorschen Mengenlehre und den logischen Ansätzen des späten 19. Jahrhunderts in der mathematischen Logik, insbesondere in der Prädikatenlogik das Studium der Beziehung zwischen Syntax und Semantik.

Diese Ideen der Prädikatenlogik führten in den 30er Jahren des zwanzigsten Jahrhunderts nicht nur zu einer intensiveren Beschäftigung mit der Syntax-Semantik-Problematik in der Logik, sondern auch, was besonders die Informatik betrifft, zu einer intensiven Beschäftigung mit dem Phänomen der Berechenbarkeit, somit zur Theorie der Berechenbarkeit, einem fundamentalen Bestandteil der Informatik. Beide Entwicklungsrichtungen, die Syntax-Semantik-Problematik und die Theorie der Berechenbarkeit, sind heute Fundamente der Informatik, ohne die z.B. die Entwicklung der modernen Programmiersprachen unmöglich gewesen wäre.

2. Ответьте письменно на вопросы.

1. Wann hat sich Informatik als Wissenschaft entwickelt?
2. Welche Entwicklungsrichtungen sind heute Fundamente der Informatik?
3. Welche Wurzeln hat die Informatik?
4. Was ist wichtig für die Entwicklung der Informatik?
5. Was ist ein fundamentaler Bestandteil der Informatik?

3. Выполните реферирование текста, завершив предложенные фразы.

1. Der Text ist dem Thema gewidmet.
2. Die Rede ist von ...
3. Der Autor zeigt ...
4. Es ist interessant, dass ...
5. Es ist nötig, dass ...
6. Es wird betont, dass ...
7. Ich bin überzeugt, dass ...
8. Ich finde, dass
9. Ohne Zweifel kann man sagen, dass ...
10. Aus allem ist klar geworden, dass ...

4. Выпишите из текста 2 простых предложения с прямым порядком слов и 2 предложения с обратным порядком слов. Измените в них порядок слов.

5. Раскройте скобки.

1. Der Lehrer erklärt (der Student) neue Regel.
2. Im Lesesaal kann man immer (ein Buch) und (eine Zeitung) lesen.
3. Auf dem Tisch liegt (das Buch, das Kind).
4. Die Antwort (der Junge) war richtig.
5. Die Hörer lesen (die Übungen) richtig vor.

6. Поставьте сказуемое в указанной форме действительного залога (Aktiv):

1. Der Gruppenälteste (aufmachen) das Fenster und (lüften) das Zimmer. (Präsens)
2. Die Studenten (ablegen) die Prüfungen gut. (Präteritum)
3. Mein Freund (übersetzen) den Text. (Futurum)
4. Das Mädchen (sprechen) langsam. (Perfekt)
5. Er (fahren) in die Universität. (Plusquamperfekt)

7. Поставьте сказуемое в указанной форме страдательного залога (Passiv), переведите предложения:

1. Über dieses Problem _____ seinerzeit viel _____ (diskutieren). (Perfekt Passiv)

2. In der Informatikstunde ____ es oft _____ (experimentieren). (Präsens Passiv)
3. Es ____ noch nicht alles _____ (tun). (Plusquamperfekt Passiv)
4. Mit der Delegation ____ nur deutsch _____ (sprechen). (Präteritum Passiv)
5. Vor der Reise in die Bundesrepublik ____ es von diesem Land _____
(lesen) (Futurum Passiv).

8. Выпишите из текста глаголы с отделяемой и с неотделяемой приставкой. Образуйте от них 3 основные формы.

9. Распределите части личного письма в правильном порядке.

(1) Bitte schreibe mir bald!

(2) Viele Grüße,
Deine Anna

(3) Moskau, 16.11.2019

(4) Liebe Maria,
vielen Dank für deinen Brief. Wie geht es dir?

(5) Diese Reise machte mir Spaß! Und wie war dein Sommer?

(6) In diesem Sommer reiste ich viel. Ich besuchte verschiedene Städte Russlands. Besonders gefiel mir Petersburg. Eltern und ich reisten mit dem Boot. Unsere Reise war lehrreich und interessant. Wir sahen verschiedene Sehenswürdigkeiten.

Правильный порядок

--	--	--	--	--	--

Список рекомендуемой литературы

1. Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка. – М., 2002. – 206 с.
2. Петривняя И.В. Немецкий язык: учебное пособие для студентов заочников 1 курса неязыковых факультетов пед. институтов/ И.В. Петривняя. – М.: Просвещение, 1989. – 144 с.
3. Сулова И.П. Немецкий язык для поступающих в вузы. /И. П. Сулова. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 1998. – 169 с.
4. Телегина А.Т. Deutsch: Сборник контрольно-тренировочных заданий, текстов для чтения, беседы и перевода по немецкому языку. Учебно-методическое пособие для студентов неязыковых специальностей заочных отделений вузов. – Пенза: ПГУ, 2015. <http://elib.pnzgu.ru/library/17043200>
5. Телегина А.Т. Deutsche Grammatik: Теоретические и практические материалы по грамматике немецкого языка. Учебное пособие для студентов неязыковых специальностей. – Пенза: ПГУ, 2014. <http://elib.pnzgu.ru/library/17074200>
6. Reimann, Monika Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache: Erklärungen und Übungen. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2000. – 237 S. http://kleopatra.pnzgu.ru/cgi-bin/irbis64r_91/cgiirbis_64.exe?P21DBN=KATL&I21DBN=KATL_PRINT&S21FMT=fullw_print&C21COM=F&Z21MFN=1342